

Asiakastietolomake TU11, puhevammaiset asiakkaat

Täyttöohje.

1. Henkilötiedot

Kirjoita henkilö- ja yhteystiedot.

2. Yhteydenottotapa

VATU-keskus on tilauksiisi liittyvistä asioista yhteydessä joko sinuun tai yhteyshenkilöösi. Saat esimerkiksi viestin tilauksen vastaanottamisesta tai viestin, jossa ilmoitetaan tulkin nimi.

Valitse, onko VATU-keskus yhteydessä sinuun vai yhteyshenkilöösi. Jos valitset molemmat vaihtoehdot, VATU-keskus on yhteydessä vain sinuun.

- Jos ilmoitat itsesi, valitse, miten haluat VATU-keskuksen olevan sinuun yhteydessä. Valitse vain yksi seuraavista vaihtoehdoista: sähköposti, puhelinsoitto, tekstiviesti tai kirje.
- Jos ilmoitat yhteyshenkilön, täytä yhteyshenkilöä koskevat tiedot. Valitse, miten haluat VATU-keskuksen olevan häneen yhteydessä. Valitse toinen seuraavista: puhelin tai sähköposti.

Jos valitset yhteydenoton tavaksi esim. tekstiviestin, saat kaikki tilaukseesi liittyvät yhteydenotot tekstiviestitse.

3. Onko sinulla vamman perusteella käytössäsi muita palveluja?

Voit ilmoittaa käytätkö kuljetus- tai avustajapalveluja. Kerro, mistä kunnasta nämä palvelut ovat. Tietoa käyttämästäsi muista vammaispalveluista hyödynnetään tulkkauspalvelun järjestämisessä.

4. Kerro, minkälaisia tulkkauspalveluun vaikuttavia apuvälineitä käytät.

Kerro käytössäsi olevat apuvälineet (esim. pyörätuoli, sisäkorvaistute tai kuulokoje). Tieto käyttämästäsi apuvälineestä voidaan välittää myös tulkille. Näin varmistetaan tulkkauspalvelusi toimivuus.

5. Muita tulkkaustilanteessa huomioitavia asioita.

Kerro, mitä muuta VATU-keskuksen tai tulkin tulisi ottaa huomioon tulkkaustilanteessa. Kerro esimerkiksi oletko allerginen, tarvitsetko pienimuotoista apua liikkuessasi tai onko muita terveyteen liittyviä seikkoja, jotka tulisi ottaa huomioon tulkkaustilanteessa. Kerro myös, onko sinulla lemmikkieläimiä, jotta emme välitä sinulle eläimille allergista tulkkia.

6. Mikä sairaus tai vamma vaikeuttaa kommunikointiasi?

Valitse se sairaus tai vamma, joka vaikeuttaa kommunikointiasi. Voit valita useamman ja ilmoittaa jonkin muun sairauden tai vamman, jota ei ole lomakkeella mainittu.

7. Miten tulet ymmärretyksi?

Voit kertoa lisätietoja kommunikoinnistasi ja siitä, miten ymmärrät muita tai miten muut ymmärtävät sinua.

8. Millaisia kommunikoinnin vaikeuksia sinulla on?

Ilmoita, millaisia kommunikoinnin vaikeuksia sinulla on. Voit valita useamman vaihtoehdon.

9. Kommunikaatiokeino

Ilmoita kommunikaatiokeinosi tarkemmin. Kerro, pystytkö puhumaan. Kerro, mitä kieltä ymmärrät. Kerro myös, mitä kieliä mahdollisesti puhut. Sen lisäksi voit myös kertoa puheestasi tarkempia yksityiskohtia. Voit valita useampia vaihtoehtoja.

10. Käytän seuraavia puhetta tukevia menetelmiä

Ilmoita, mitä puhetta tulevia menetelmiä käytät. Voit valita useamman. Jos käytät kommunikointilaitetta, ilmoita, mitä sovellusta tai ohjelmaa käytät ja kuka sen huollosta ja päivityksestä vastaa.

11. Puheen ymmärtäminen

Ilmoita, millä tavalla ymmärrät puhetta. Kerro myös, jos ymmärrät puhetta jollain muulla kuin lomakkeella mainituilla tavoilla.

12. Tekstin ymmärtäminen (Kirjoitetun kielen ymmärtäminen)

Ilmoita, pystytkö lukemaan ja miten ymmärrät kirjoitettua tekstiä.

13. Tulkkilistan käyttäminen

Tulkkilista on lista tulkeista, joille tulkkauksesi pyritään välittämään.

Ilmoita, haluatko käyttää tulkkilistaa.

Jos haluat tulkkilistan, nimeä ne tulkit, jotka haluaisit tulkkilistallesi. Jos et halua käyttää tulkkilistaa, laita rasti kohtaan EI. Tällöin tilauksiisi välitetään sinulle sopiva tulkki läheltä tulkkauksen tapahtumapaikkaa.

Kerro myös, jos haluat käyttää tiettyä tulkkiä tietyissä tilanteissa.

Esimerkiksi: Tiina Tulkkinen (työelämä), Taisto Tulkila (postimerkkikerho).

Ehdota listalle tulkkeja, jotka työskentelevät lähellä kotikuntaasi tai sitä paikkakuntaa, jossa tarvitse säännöllisesti tulkkausta.

Löydät tiedot tulkeista tulkkauspalvelun tuottajien verkkosivuilta. Palveluntuottajat löydät www.kela.fi/vatu.

VATU-keskus varmistaa ehdottamiesi tulkkien sopivuuden ja sen, ovatko tulkit käytettävissä. VATU-keskus lähettää sinulle tiedon tulkeista, jotka tulevat listallesi.

14. Allekirjoitus

Allekirjoita lomake ennen sen palauttamista.

15. Lomakkeen täyttämässä avustanut henkilö

Jos sinua on avustettu lomakkeen täyttämässä, ilmoita avustajan nimi ja puhelinnumero.

Ota itsellesi tietolomakkeesta kopio tai tallenne

Asiakastietolomakkeella ilmoitat Kelalle palvelusi järjestämisen kannalta tärkeitä tietoja. Pidä asiakastietosi ajan tasalla, jotta voimme tarjota sinulle sopivaa palvelua.

Säilytä itselläsi tieto siitä, mitä olet ilmoittanut asiakastietolomakkeella.

Ilmoita muutoksista välittömästi ottamalla yhteyttä VATU-keskukseen tai lähettämällä päivitetty asiakastietolomake Kelaan.